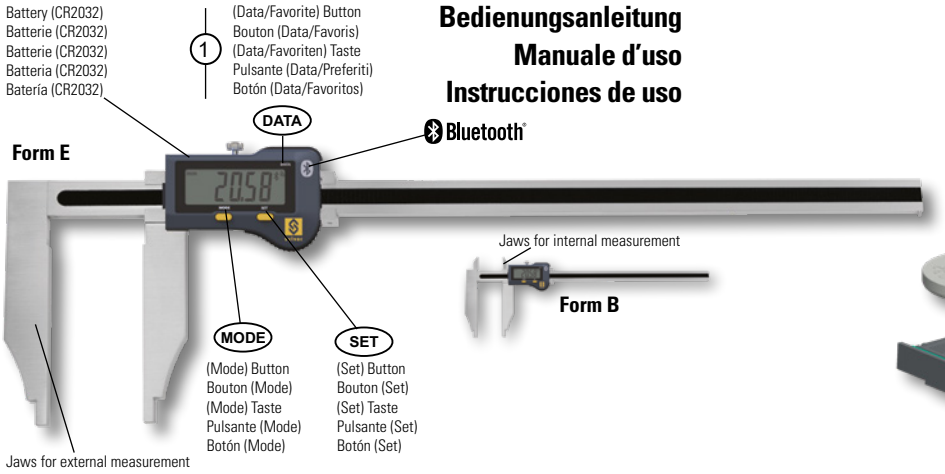
S_Cal EVO Smart Form E & B

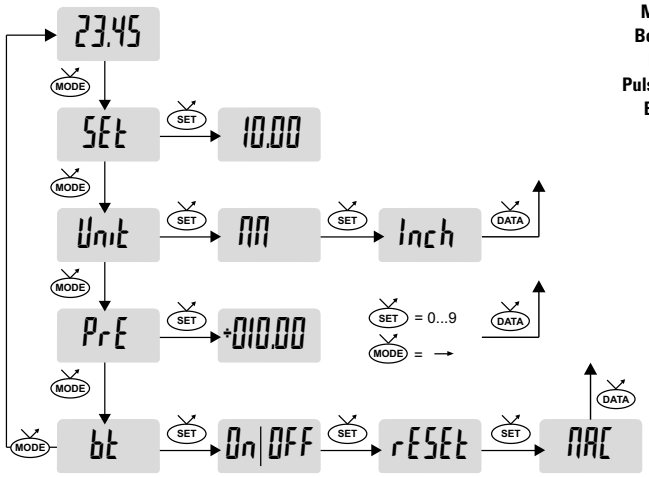
Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manuale d'uso
Instrucciones de uso

sylvac

Replacing the battery
Changement de la pile
Auswechseln der Batterie
Sostituzione della batteria
Sustitución de la batería



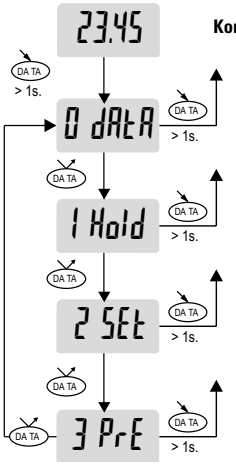




MODE button
Bouton MODE
MODE Taste
Pulsante MODE
Botón MODE



SET button
Bouton SET
SET Taste
Pulsante SET
Botón SET



Favorite settings
Options favorites
Konfiguration Favoriten
Opzioni preferite
Opciones favoritas

→ note 1

---

note 1

> 3s. MODE → UnLoC

Activation Favorite settings
Activation Options favorites
Aktivierung Konfiguration Favoriten
Attivazione Opzioni preferite
Activatión Opciones favoritas

> 3s. DATA → Loc

Deactivation Favorite settings
Désactivation Options favorites
Deaktivierung Konfiguration Favoriten
Disattivazione Opzioni preferite
Desactivatión Opciones favoritas

Bluetooth® configuration
Bluetooth® configuration
Bluetooth® Konfiguration
Configurazione Bluetooth®
Configuración Bluetooth®

off	disconnected (bt OFF)
blinking	advertising (max 120s.)
on	connected (bt On)
rESEt	clear pairing information
nAC	display the MAC address

spento	scollegata (bt OFF)
lampeggiante	scoperta (max 120s.)
acceso	collegata (bt On)
rESEt	cancellare le informazioni di accoppiamento
nAC	visualizza l'indirizzo MAC

aus	keine Verbindung (bt OFF)
blinkend	bereit zur Verbindung (max 120s.)
stehend	Verbindung hergestellt (bt On)
rESEt	Kopplung aufheben
nAC	zeigt die MAC Adresse

éteint	déconnecté (bt OFF)
clignote	découverte (max 120s.)
allumé	connecté (bt On)
rESEt	efface les informations d'appairage
nAC	affiche l'adresse MAC

apagado	desconectado (bt OFF)
parpadeante	detección (max 120s.)
encendido	conectado (bt On)
rESEt	eliminar su información de emparejamiento
nAC	muestra la dirección MAC

Technical data
Données techniques
Technische Daten
Specifiche
Especificación

Bluetooth®

Radio frequency / Fréquence radio / Funkfrequenz / Radiofrequenza / Radiofrecuencia	2,4 Ghz
Robustness / Robustesse / Robustheit / Resistenza / Robustez	FHSS
Latency / Latence / Latenz / Latenza / Latencia	<6ms
Range / Portée / Reichweite / Portata / Alcance	Open space/Espace Ouvert/Im Freien/Spazio aperto/Espacio abierto : ⩽15 m Industrial environment/Environnement industriel/Industrielles Umfeld/Ambiente industriale/Entorno industrial : 1-5 m
Autonomy / Autonomie / Autonomie / Autonomia / Autonomia	**Continuous** : up to 2 months (Always connected with 4 values /s.) / jusqu'à 2 mois (Toujours connecté avec 4 valeurs /s.) / bis zu 2 Monate (Immer verbunden mit 4 Werte /s.) / fino a 2 mesi (sempre connessi con i 4 valori / s.) / hasta 2 meses (siempre conectados con 4 valores / s.) **Saver** : up to 5 months (The instrument sends value only when the position has changed) / jusqu'à 5 mois (L'instrument envoie les valeurs quand la position change) / bis zu 5 Monate (Das Gerät sendet die Werte nur wenn die Position geändert hat) / fino a 5 mesi (Lo strumento invia valore solo quando la posizione è cambiata) / hasta 5 meses (El instrumento envía valor sólo cuando la posición ha cambiado) **Blind/Push** : up to 7 months (Value is sent from the instrument (button) or requested from the computer) / jusqu'à 7 mois (La valeur est envoyé de l'instrument (bouton) ou demandée par ordinateur) / bis zu 7 Monate (Der Wert wird von dem Gerät gesendet (Taste) oder vom Computer angefordert) / fino a 7 mesi (valore viene inviato dal (pulsante strumento) o richiesto dal computer) / hasta 7 meses (Valor se envía desde el (botón de instrumento) se puede solicitar a la computadora)

Specifications
Spécifications
Spezifikationen
Specificazioni
Especificaciones

Resolution / Résolution / Auflösung / Risoluzione / Resolucón	0.01	
Measuring range / Etendue de mesure / Messbereich / Campo di misura / Campo de medida	300mm	500 mm
Accuracy / Précision / Genauigkeit / Precisione / Exactitud	0.03mm	
Repetability / Répétabilité / Wiederholbarkeit / Ripetibilita / Repetibilidad	0.01mm	
Max slider speed / Vitesse max / Max Verteilgeschwindigkeit / Velocity max / Velicidad màx	Max 2.5m/s. - 100"/s.	
Display refresh rate / Nombre de mesure-s / Anzahl Messungens-s / Numero di mesura-s / Número de medidas-s	> 10 / s.	
Data output / Sortie de données / Datenausgang / Uscita dati / Salida de datos	Bluetooth® 4.0 2.4GHz	
Mean power consumpt. / Consommation moyenne / Verbrauch / Consumo / Consumo	45 µA	
Battery life / Vie de la batterie / Batterie-Lebensdauer / Autonomia / Autonomia	Bluetooth® OFF : 8000h Bluetooth® ON : See Bluetooth® technical data	
Working temperature (storage) / Température de travail (stockage) / Arbeitstemperatur(Lagerung) / Temperatura operativa (stoccaggio) / Temperatura de trabajo (almacenamiento)	+5° to +40°C (-10° to +60°C)	
Weight / Poids / Gewicht / Peso / Peso	480g	600g
Measuring system / Système de mesure / Messsystem / Sistema di misura / Sistema de medida	Sylvac system patented	
IP specification / Spécification IP / IP spezifikation / Specifica IP / Especificatión IP	IP 67 (IEC60529)	

Error Messages
Messages d'erreur
Fehlermeldungen
Messaggi di errore
Mensajes de error

https://www.sylvac.ch/errors

Advanced functions and additional information: refer to website www.sylvac.ch

Certifications
Certifications
Zertifikat
Certificato
Certificado

CERTIFICATE OF CONFORMITY
We certify that this instrument has been manufactured in accordance with our Quality Standard and tested with reference to masters of certified traceability by the National Office of Metrology.

CERTIFICAT DE CONFORMITE
Nous certifions que cet instrument a été fabriqué et contrôlé selon nos normes de qualité et en référence avec des étalons dont la traçabilité est reconnue par l'office national de métrologie.

QUALITÄTSZEUGNIS
Wir bestätigen, dass dieses Gerät gemäss unseren internen Qualitätsnormen hergestellt wurde und mittels Normalen mit anerkannter Rückverfolgbarkeit, kalibriert durch das Nationalamt für Metrologie, geprüft worden ist.

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ
Con il presente si certifica che questo strumento è stato prodotto secondo il nostro standard sulla qualità e controllato rispetto a campioni di riferibilità riconosciuta dall'ufficio nazionale di metrologia

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD
Certificamos que este instrumento ha sido fabricado conforme a nuestras normas de calidad y ha sido controlado en relación con patrónes de trazabilidad reconocida por la oficina nacional de metrología.

Maintenance
Maintenance
Unterhalt
Avviso
Mantenimiento

Carefully dry all mechanical parts of the instrument after contact with liquids to ensure proper operation and avoid corrosion. Don't use aggressive products (alcohol, trichloroethylene or others) to clean plastic parts. Don't expose the instrument to direct sunlight, heat or humidity.

En cas de projections de liquides, essuyer les parties métalliques de l'instrument afin de garantir un bon fonctionnement mécanique, et éviter les problèmes de corrosion.
Ne pas utiliser de produits agressifs (alcool, trichloréthylène, etc) pour le nettoyage des parties plastiques.
Ne pas entreposer l'instrument dans un endroit exposé au soleil, à la chaleur ou à l'humidité

Nach Kontakt mit Flüssigkeit die mechanischen Teile gut trocknen um ein einwandfreies Funktionieren zu garantieren und Rostprobleme zu vermeiden.
Keine aggressiven Produkte (Alkohol, Trichlorethylen oder andere) für die Reinigung der Kunstoffteile benutzen.
Die Instrumente nicht an einem der Sonne, Hitze oder Feuchtigkeit ausgesetzen Ort aufbewahren.

In caso di proiezione di liquidi, asciugare le parti metalliche dello strumento in maniera di garantire un buon funzionamento meccanico, ed per evitare i problemi di corrosione.
Non utilizzare prodotti aggressivi per la pulizia dell parti in plastico.
Non eporrere lo strumento al sole, vicino a findi di calore o all' unidità.
.
Seque cuidadosamente todas las partes metálicas del instrumento para evitar cualquier humedad y así garantizar un buen funcionamiento mecánico y evitar óxido.
No use productos agresivos (alcohol,tricloretilo u otros) para limpiar las partes de plástico.

No guarde el instrumento en el sol, calor o humedad.

Bluetooth® Certification

DESCRIPTION OF BLUETOOTH® MODULE:
This module is based on Nordic Semiconductor nRF8001 µBlue Bluetooth Low Energy Platform. The nRF8001 is a single chip transceiver with an embedded baseband protocol engine, suitable for ultra-low power wireless applications conforming to the Bluetooth Low Energy Specification contained within v4.0 of the overall Bluetooth specification. The nRF8001, used in the current revision of ISP091201, is a production product using a RoM for the baseband protocol engine.

US/CANADA CERTIFICATION

Sylvac

m.n : S_Cal EVO

This device contains
FCC ID: 2AAQS-ISP091201
IC: 11306A-ISP091201

BRAZIL CERTIFICATION

Este equipamento opera em caráter secondário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

MODELO: ISP091201D
0516-14-4534
ANATEL
(01)07898994386513

SOUTH KOREA CERTIFICATION

MSIP-CRM-iNs-ISP091201

Class A Equipment (Industrial Use)

이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

JAPAN CERTIFICATION

R 001-A06167

TAIWAN CERTIFICATION

CCAH18LP2040T6

警語
經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信,指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

MEXICO CERTIFICATION

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Contiene modulo inalámbrico
Marca: Sylvac
Modelo: ISP091201D
IFT: RCPSYIS14-0655

NOTICE:
Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Sylvac may void the FCC authorization to operate this equipment.

NOTICE:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions.
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

RADIOFREQUENCY RADIATION EXPOSURE INFORMATION:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes without prior notice
Sous réserve de toute modification
Änderungen vorbehalten
Soggetto a modifica senza preavviso
Reservados los derechos de modificación sin previo aviso

IP67

Edition : 2020.11 / 681.295.06
www.sylvac.ch

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sylvac is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

SYLVAC SA
Avenue des Sciences 19
CH-1400 Yverdon-Les-Bains

Tel +41 21 637 67 57
Fax +41 21 637 67 40
Email admin@sylvac.ch
www.sylvac.ch

EU DECLARATION OF CONFORMITY (DoC)

We, Sylvac SA, hereby declare under our sole responsibility that the product

Name	S_Cal Evo Smart
Description	Professional caliper with Bluetooth® wireless technology
Part Numbers	810.1506, 810.1516, 810.1526, 810.1536, 810.1409, 810.1509 810.9506, 810.9516, 810.1602, 810.1600, 810.1601, 810.1603, 810.1546, 810.1556, 810.1558

has been submitted to a conformity assessment and fulfils the essential requirements of the following European directives

2001/95/EC	General product safety
2014/30/EU	EMC
2011/65/EU & 2015/863/EU	RoHS
2014/53/EU	Radio Equipment Directive (RED)

and complies with the following harmonized standards or other normative documents

EN 61326-1:2013	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use – EMC requirements
EN 50581:2012	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V1.7.1	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wideband transmission systems

Person authorized to compile the technical file and issue the declaration of conformity: Eric Schnyder

Place and date of issue	Yverdon-Les-Bains, September 12, 2019
Name (position)	Eric Schnyder (CEO)
Signature	